



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. április 8.
(OR. en)

7945/24

LIMITE

CORLX 288
CFSP/PESC 408
RELEX 350
COHOM 66
MAMA 73

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a súlyos emberi jogi
jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló
(EU) 2020/1998 rendelet végrehajtásáról

A TANÁCS (EU) 2024/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

**a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló
(EU) 2020/1998 rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló,
2020. december 7-i (EU) 2020/1998 tanácsi rendeletre ¹ és különösen annak 14. cikke (1)
bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

¹ HL L 410I., 2020.12.7., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2020. december 7-én elfogadta az (EU) 2020/1998 rendeletet.
- (2) 2020. december 8-án az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: a főképviselő) az Európai Unió nevében tett, az EU globális emberi jogi szankciórendszeréről szóló nyilatkozatában az Unió és tagállamai újólág megerősítették szilárd elkötelezettségüket amellet, hogy világszerte előmozdítsák és védjék az emberi jogokat. Az EU globális emberi jogi szankciórendszerével az Unió megerősíti aziránti elkötelezettségét, hogy világszerte növelje a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni fellépésben betöltött szerepét. Az Unió egyik stratégiai célja annak elérése, hogy mindenki ténylegesen gyakorolhassa az őt megillető emberi jogokat. Az emberi méltóság, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok tiszteletben tartása alapvető érték az Unió és annak közös kül- és biztonságpolitikája számára.
- (3) A főképviselő 2023. december 16-i nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy az Uniót aggodalommal tölti el a megszállt Ciszjordániában a szélsőséges telepések által a palesztinok ellen elkövetett fokozott erőszak, amely példátlan szintet ért el. Az Unió ismételten hangsúlyozta, hogy határozottan elítéli a telepések által elkövetett erőszakot, és elszámoltathatóságot sürgetett. Az Unió továbbá felszólította Izraelt, hogy akadályozza meg a telepések által elkövetett erőszakot, és gondoskodjon a bűncselekmények elkövetőinek felelősségre vonásáról. A Hamász Izrael elleni, 2023. október 7-i terrortámadásai óta drasztikusan fokozódott a telepések által elkövetett erőszak mértéke.

- (4) Ezzel összefüggésben négy személyt és két szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szervezeteknek az (EU) 2020/1998 rendelet I. mellékletében foglalt jegyzékébe.
- (5) Az (EU) 2020/1998 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/1998 tanácsi rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

Az (EU) 2020/1998 rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szervezeteknek az „A. Természetes személyek” cím alatt található jegyzéke a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„106.	Neria BEN PAZI más néven Naria BEN FAZI		Születési idő: 1993.11.28. Állampolgárság: izraeli Nem: férfi Azonosító szám: 311509004	Neria Ben Pazi nevéhez fűződik a legtöbb erőszakos cselekményt elkövető, Ciszjordániában létrehozott előretolt létesítmények közül négy létrehozása 2019-ben. Egyike azon elkövetőknek, akik a leginkább felelőssé tehető azért, hogy a Ramallah közelében található Wadi Seeq beduin közössége lakóhelyének elhagyására kényszerült. Neria Ben Pazit azzal vádolják, hogy 2021 óta többször is megtámadott palesztinokat Wadi Seeqben és Deir Jarirban, az általa elkövetett cselekményeket pedig kínzáshoz hasonlították.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				2023. október 12-én részt vett egy Wadi Seeqben elkövetett erőszakos támadásban, melynek során súlyosan bántalmaztak palesztinokat, megbilincseltek őket, majd olyan fényképeket készítettek róluk, amelyeken alsóneműben láthatók. A telepések rájuk vizeltek és cigarettákat nyomtak el testükön. Neria Ben Pazit ezért felelősség terheli palesztinokkal szemben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, többek között kínzásért és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmódért vagy büntetésért, amelyek a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra adnak okot.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
107.	Yinon LEVI		Születési idő: 1992.12.12. Állampolgárság: izraeli Nem: férfi Azonosító szám: 203807276	Yinon Levi a Mitarim gazdaság (Mitarim farm) illegális telepen található tartózkodási helyéről elindulva a szomszédos falvakban több erőszakos cselekményben vett részt. Az említett cselekmények közé tartozik nevezetesen palesztin családok házainak – többek között nők és gyermekek jelenlétében történő – lerochanása és megrongálása, valamint kutyák uszítása palesztin pásztorok megtámadására, miközben Yinon Levi saját nyáját azok magántulajdonú földterületein legeltette. Yinon Levit ezért felelősség terheli a palesztinoknak a testi és szellemi sérthetlenséghez való jogát, a tulajdonhoz való jogát, valamint a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogát sértő, súlyos és széles körben elkövetett emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, amelyek a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra adnak okot.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
108.	Meir Mordechai ETTINGER	מאיר מרדכי (héber írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth) tagja Születési idő: 1991.10.4. Születési hely: Kiryat Moshe, Jerusalem, Israel Állampolgárság: izraeli Nem: férfi Kapcsolódó szervezet: Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth)	Meir Ettingert a Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth), a ciszjordániai palesztinok és falvaik elleni erőszakos cselekmények elkövetéséről ismert tagokból álló radikális ifjúsági csoport vezető alakjának tekintik. A Hegytetők ifjúságának tagjai a ciszjordániai hegytetőkön telepsznek le, és az úgynevezett »ez az ára« (»price tag«) támadások révén részt vesznek a telepések által elkövetett erőszakos cselekményekben. A palesztinok elleni erőszakot, beleértve a fizikai és pszichoszociális zaklatást, a veréseket, a gyilkosságokat és az ingatlanok lerombolását a telepések szisztematikus jelleggel követik el. Meir Ettinger ösztönzi a támadásokat és felbujt azokra, valamint részt vesz a palesztinok megfélemlítésben azzal a céllal, hogy a földterületeik elhagyására kényszerítsék őket. Hozzájárult ahhoz, hogy Ciszjordániában található palesztin területeken illegális telepeket és előretolt létesítményeket hozzanak létre, ennek során megfélemlítési, zaklatási és erőszakos taktikákat alkalmazva, és a nyilvánosság előtt védelmébe véve ezeket a taktikákat.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				2015-ben – amikor már a Hegytetők ifjúsága csoport tagjának tartották – részt vett egy ciszjordániai palesztin otthon ellen elkövetett halálos kimenetelű gyújtogatásban, melynek során két szülő és azok 18 hónapos fia vesztette életét. Meir Ettingert ezért felelősség terheli a ciszjordániai palesztinokkal szemben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, többek között kínzásért és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmódért vagy büntetésért, valamint a ciszjordániai palesztinok tulajdonhoz való jogának, valamint a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogának a megsértéséért és az e jogokkal való visszaélésekért, valamint az említett cselekmények támogatásáért és ösztönzéséért., Az említett visszaélések és jogsértések a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra adnak okot.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
109.	Elisha YERED	אלישע ירד (héber írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth) tagja Születési idő: 2001 Állampolgárság: izraeli Nem: férfi Kapcsolódó szervezet: Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth)	Elisha Yered izraeli telepese aktivista Ciszjordániában, és a »Hegytetők ifjúsága« (»Hilltop Youth«) elnevezésű radikális ifjúsági csoport tagjaként ismert, amely csoport erőszakos cselekményeket követ el a ciszjordániai palesztinok és falvaik ellen. A Hegytetők ifjúságának tagjai az úgynevezett »ez az ára« (»price tag«) támadások révén részt vesznek a telepések által elkövetett erőszakos cselekményekben. A palesztinok elleni említett erőszakot, beleértve a fizikai és pszichoszociális zaklatást, a veréseket, a gyilkosságokat és a tulajdon lerombolását a telepések szisztematikus jelleggel követik el. Elisha Yered ösztönzést nyújt az ilyen cselekményekhez és részt vesz azokban. Rendszeresen erőszakra uszít a ciszjordániai palesztinok ellen, többek között olyan üzenetek terjesztésével, amelyek egy palesztin falu „megsemmisítésére” szólítanak fel. Személyesen zaklatott egy palesztin családot, megfélemlítő és fenyegető nyelvezetet használva, hogy akadályozza a saját földterületükön való szabad mozgáshoz való jogukat, és részt vesz a ciszjordániai palesztinok ingatlanjainak lerombolásában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Elisha Yered tagja volt egy fegyveres telepesekből álló, olyan csoportnak, amely 2023. augusztus 4-én Oz Zion illegális telep felől elindulva a Ramallah mellett található Burqa palesztin falu felé vette útját. A telepések a palesztinokra lőttek, melynek következtében a 19 éves Qusai Jammal Mi'tan életét vesztette és több más palesztin személy is megsebesült. Elisha Yeredet ezért felelősség terheli a ciszjordániai palesztinokkal szemben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, többek között kínzásért és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmóddért vagy büntetésért, valamint a ciszjordániai palesztinok tulajdonhoz való jogának, valamint a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogának a megsértéséért és az e jogokkal való visszaélésekért, továbbá az említett cselekmények támogatásáért és ösztönzéséért, továbbá felelős a megkülönböztetésre, ellenségeskedésre vagy erőszakra uszító, nemzeti, faji vagy vallási alapú gyűlöletkeltésért. Az említett jogsértések és visszaélések a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra adnak okot.	

2. A természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a „B. Jogi személyek, szervezetek és szervek” cím alatt található jegyzéke a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„27.	Lehava más néven: Az asszimiláció megakadályozása a Szentföldön (Prevention of Assimilation in the Holy Land)	ה" להב (héber írásmód szerint)	Telefon: 079-9130000 E-mail-cím: o.leava@gmail.com Honlap: www.lehava-us.com; vod.leava.co.il	A Lehava egy radikális jobboldali, a zsidó felsőbbrendűséget hirdető csoport, amelyet alapítója, Ben-Zion »Bentzi« Gopstein vezet. A Lehava erőszakot alkalmaz és erőszakra uszít palesztinokkal, keresztényekkel és messiáshívő zsidókkal szemben; a Lehava tagjai gyűléseik során például a »Halál az arabokra!« felkiáltást skandálták és arra szólították fel a jelenlévőket, hogy ragadjanak fegyvert. A Lehava erőszakos tiltakozásokat szervez zsidó-muszlim esküvők és az LMBTIQ-közösség ellen. A Lehava tagjai arab-zsidó párokat zaklatnak és bántalmaznak. A Lehavát ezért felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, különösen a megkülönböztetésre, ellenségeskedésre vagy erőszakra uszító, nemzeti, faji vagy vallási alapú szisztematikus gyűlöletkeltésért, amely a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra ad okot.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

28.	Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth) más néven: No'ar HaGva'ot	נוער הגבעות (héber írásmód szerint)	Kapcsolódó személyek: Meir Mordechai ETTINGER; Elisha YERED	A Hegytetők ifjúsága (Hilltop Youth) radikális ifjúsági csoport, amelynek tagjai a ciszjordániai palesztinok és falvaik elleni erőszakos cselekmények elkövetéséről ismertek. A csoport tagjai a ciszjordániai hegytetőkön telepsznek le, és az úgynevezett »ez az ára« (»price tag«) támadások révén részt vesz a telepések által elkövetett erőszakos cselekményekben. A palesztinok és falvaik elleni erőszakot, beleértve a fizikai és pszichoszociális zaklatást, a veréseket, a gyilkosságokat és az ingatlanok lerombolását a telepések szisztematikus jelleggel követik el. A Hegytetők ifjúsága csoportot ezért felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértésekért és visszaélésekért, többek között kínzásért és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmódot vagy büntetésért, valamint a ciszjordániai palesztinok tulajdonhoz való jogának, valamint a magán- és a családi élet tisztetben tartásához való jogának a megsértéséért és az e jogokkal való visszaélésekért, amelyek a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzéseire tekintettel is komoly aggodalomra adnak okot.	+”
-----	---	--	---	---	----

+ HL: kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.